

СОВЕТЪСЛЭН ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ XVII ВСЕРОССИЙСКОЙ С'ЕЗДЫЛЭН ПУКТЭМЭЗ

Российской Советской Федеративной
Социалистической Республикалэс
Конституциэз
(Основной законэз) юматон сярэс

Совет'еслэн Чрезвычайной
XVII Всероссийской с'ездзы
пуктэ:

Российской Советской Федера-
тивной Социалистической Рес-
публикалэс Конституциэзлэс
(Основной законэзлэс) проектэс
с'ездлэн Редакционной Комис-
сиеныз представить карем редак-
циен,— юматон.

С'ездлэн президиумэз.

Москва, Кремль,
21 января 1937 аге.

Быдэс дуннемыс пролетар'ес, огазеяське!

Виль Улон

ВКП(б) лэн
Понио
Райкомэзлэн
но РИК-лэн
газетсы

СОВЕТЪСЛЭН ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ XVII ВСЕРОССИЙСКОЙ С'ЕЗДЫЛЭН ПУКТЭМЭЗ

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн Верховной Советаз
быр'ен'ес сярэс.

Совет'еслэн Чрезвычайной XVII Всероссийской с'ездзы пуктэ:

РСФСР-лэн виль Конституциэз вилэ пыкиськыса Всероссийской Централь-
ной Исполнительной Комитетлы быр'иськон'ес сярэс положениэз разработать
карыны но юматны косоно, озы ик РСФСР-лэн Верховной Советэзлэс
быр'иськон дырзэ установить кароно.

С'ездлэн президиумэз

Москва, Кремль,
21 января 1937 аге.

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн

КОНСТИТУЦИЭЗ (Основной Законэз)

I глава

Общественной устројство

1 статья. Российской Советской Федера-
тивной Социалистической Република ужась-
ёслэн но крестьян'еслэн социалистической
государствозы луэ.

2 статья. РСФСР-лэс политической осно-
вазэ ужаса улйсьёслэн депутат'есылэн со-
вет'ессы составлять каро. Помешик'еслэс но
капиталист'еслэс властэсэ кушпэмен но
пролетариатлэс диваттуразэ завоевать ка-
ремен соос будызы но юматны.

3 статья. РСФСР-ын вань власть ужаса
улйсьёслэн депутат'есылэн Совет'ессы ту-
сэн (в лице Советов) городыс но гуртыс
ужаса улйсьёслы принадлежать каре.

4 статья. Хозяйстволэс капиталистиче-
ской системазэ быдтэмен, производстволэн
орудисызы но средствоосызы частной
собственностиэ отменить каремен но адямиэз
адямиэз эксплуатировать каронэз быдтэмен
юматнэз хозяйстволэн социалистической си-
стемазэ но производстволэн орудисызы но
средствоосызы социалистической собствен-
ности РСФСР-лэс экономической основазэ
составлять каро.

5 статья. РСФСР-ын социалистической
собственностиэ яке государственной собствен-
ностиэ формаэн (вань калыклэн достояниэз),
яке кооперативно колхозной собственностиэ
формаэн (нимаз колхоз'еслэн собственность-
сы, кооперативной объединениослэн собствен-
ностиэ) луэ.

6 статья. Муз'ем, солэн недраосыз, вуос,
нйлэс'ес, завод'ес, фабрик'ес, шахтаос, руд-
ник'ес, чугуи сурес, ву но воздушной тран-
спорт, банк'ес, связлэн средствоосыз, госу-
дарствосен кылдытэм бадзымэс сельскохо-
зяйственной предприянос — Украинской
ССР-ен Белорусской ССР-ен, Азербайджан-
ской ССР-ен, Грузинской ССР-ен, Армян-
ской ССР-ен, Туркменской ССР-ен, Узбек-
ской ССР-ен, Таджикской ССР-ен, Казах-
ской ССР-ен, Киргизской ССР-ен союзной
государствозэ — Советской Социалистиче-
ской Республикаослэн Союзны добровольно
огазеяськыс.

7 статья. Колхоз'ессы но кооперативной
организациосы общественной предприянос,
соослэн улэп но улэнтэм тйрлык'есыныс
(ливетарен), колхоз'ессы но кооперативной
организациосы поттыськыс продукция
озы ик соослэн общественной постројка-
оссы колхоз'еслэс но кооперативной орга-
низациослэс общественной, социалистиче-
ской собственностисэ составлять каро.

Котыкудыз колхозной двор, общественной
колхозной хозяйстволэн основной доходэз
сяна, сельскохозяйственной артельлэн уста-
вез'я, аслаз личной пользования муз'емлэс
пичи приусадебной участкаэ но аслаз лич-
ной собственностиэ приусадебной участкаэ
подсобной хозяйство, улон корка, продук-
тивной пудо, гурт тыло-бурдо но сельско-
хозяйственной векчи тйрлык'ес воэе.

8 статья. Колхоз'ессы возыськыс муз'ем
соос борды дунтэж но сровтэм чожелы поль-
зоваться карыны, мукет семен, пырак авелы
юматныське.

9 статья. РСФСР-ын хозяйстволэн социа-
листической системазэ господствовать ка-
рысь формаэн луэ. Соин артэ ик единолич-
ной крестьян'еслэн но кустар'еслэн муртлэс
кужымэз эксплуатировать каронэз чик
лэзытэж, аслаз ужамэз вылы гивэ пуктэм
векчи частной хозяйствозы законэн лэзиське.

10 статья. Граждан'еслэн соослэн трудо-
вой доход'ессы но сбереженноссы вилэ,
улон корка но подсобной гурт хозяйствозы
вилэ, гурт хозяйстволэн но обиходлэн пред-
мет'ессы вилэ, личной потребленилэн но
удобстволэн предмет'ессылы личной соб-
ственностиэлы правозы, озы ик граждан'-
ёслэн личной собственностисылы наследова-
ние право — законэн возымаьке.

11 статья. РСФСР-лэн хозяйственной уло-
нэз, общественной уырлыкэс бюджетонлэн,
ужаса улйсьёслэс материальной но куль-
турной уровеньэс ялан жутовлэн, социа-
листической государстволэс независимостэ
сэ юматонлэн но солэс обороноспособ-
ностэсэ вужмотонлэн интерес'ессы госу-
дарственной народнохозяйственной планэн
определятьсэ карыське но мынэ.

12 статья. РСФСР-ын ужэ (труд) „кин ке
уг ужа, со уг сын“ принцип'я котыкудылэ-
лэн ужаны быгатыс гражданилэн обязан-
ностиныс но данлыкэн (делом чести) луэ.

РСФСР-ын социализмлэн приадипэс бы-
дэс'яське: „котыкудылэс солэн быгатэмез'я,
котыкудылэс солэн ужамез'я“.

II глава

Государственной устројство

13 статья. Экономической но политиче-
ской ушпум'ес'я, озы ик оборона ласынэ но
союзной республикаосыс куспаныс озылы-
озы юрттоныс быдэс'ян поина Российской
Советской Федеративной Социалистической
Республика равноправной Советской Соци-
алистической Республикаосыс — Украинской
ССР-ен Белорусской ССР-ен, Азербайджан-
ской ССР-ен, Грузинской ССР-ен, Армян-
ской ССР-ен, Туркменской ССР-ен, Узбек-
ской ССР-ен, Таджикской ССР-ен, Казах-
ской ССР-ен, Киргизской ССР-ен союзной
государствозэ — Советской Социалистиче-
ской Республикаослэн Союзны добровольно
огазеяськыс.

Та бордысен РСФСР СССР-лэн Консти-
туциэзлэн 14-тй статьяныс тупатэм право-
осыз СССР-лы солэн властвэлэн вышней ор-
ган'есыз но государственной управленилэн
орган'есыз тусэн (в лице) обеспечивать каре.

СССР-лэн Конституциэзлэн 14-тй статья-
аз верам сяна, РСФСР-лэн государственной
властвэ самостоятельно быдэс'я. Аслэстыс
суверенной правоосэс быдэсэж возыма.

14 статья. Российской Советской Федера-
тивной Социалистической Республикаэ таёе
крайёс пыро: Азово-Черноморской, Дальне-

Восточной, Западно-Сибирской, Краснояр-
ской, Северо-Кавказской; таёе област'ес:
Воронежской, Восточно Сибирской, Горь-
ковской, Западной, Ивановской, Калининской,
Кировской, Куйбышевской, Курской, Ленин-
градской, Московской, Омской, Оренбург-
ской, Саратовской, Свердловской, Северной,
Сталинградской, Челябинской, Ярославской;
таёе автономной советской социалистиче-
ской республикаос: Татарской, Башкирской,
Бурят-Монгольской, Дагестанской, Кабар-
дино-Балкарской, Калмыцкой, Карельской,
Коми, Крымской, Марийской, Мордовской,
Немцев Поволжья, Северо-Осетинской, Уд-
муртской, Чечено-Ингушской, Чувашской,
Якутской; таёе автономной област'ес: Ады-
гейской, Еврейской, Карачаевской, Ойрот-
ской, Хабаровской, Черкасской.

15 статья. Российской Советской Федера-
тивной Социалистической Република Со-
ветской Социалистической Республикаослэн
Союзныстыс потон правозэ ас бордаз
кельтэ.

16 статья. РСФСР-лэн территорииэ РСФСР-
лэн согласиезтэж вош'ямын луныны уг бы-
гаты.

17 статья. СССР-лэн закон'есыз РСФСР-
лэн территория вилэз обязательносэ луэ.

18 статья. РСФСР-лэн котыкудыз гражда-
ниэз СССР-лэн гражданиныс луэ.

Мукет союзной республикаосыс гражд-
дан'ес РСФСР-лэн территория вилэз РСФСР-
лэн гражданысныс огкады правоосы поль-
зоваться карыське.

19 статья. Российской Советской Федера-
тивной Социалистической Републикалэн
ведениэ солэн властвэлэн вилэ орган'есыс
но государственной управленилэн орган'-
ёсыс вамен (в лице) подлежать каро:

а) РСФСР-лы Конституция тупатон но
сое быдэс'ямеэ эскерен;

б) автономной советской социалистиче-
ской республикаослэс Конституциоссэс ю-
матон;

в) РСФСР-лэн составаз вилэ крайёс но
областьёс, озы ик вилэ автономной респуб-
ликаос но областьёс кылдытылон'есыс
СССР-лэн Верховной Советаныс юматныс
сётон;

г) автономной советской социалистиче-
ской республикаослэс но автономной об-
ластьёслэс границасэсэс но район'еслы
люкыныс юматон;

д) крайёслы но областьёслы границасэ
но район'еслы люкыныс тупатон;

е) РСФСР-лэн законодательствозэс;

ж) государственной порядокез но гражд-
дан'еслэс правооссэс возыман;

з) РСФСР-лэс народно-хозяйственной
планэз юматон;

и) РСФСР-лэс государственной бюджет-
сэ юматон;

к) СССР-лэн законодательствозэс туп-
ам'я государственной но местной налог'ес,
сбер'ес но налоговой лусытэм доход'ес ту-
патон;

л) автономной республикаослэс бюд-
жет'ессэсэс но крайёслэс но областьёслэс
местной бюджет'ессэсэс быдэс'яныс кивалтон;

(Кылемэз 2-тй бамаз)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

(Кутскониз нырцсетй бамын)

м) страховой но сберегательной ужен кивалтон;

н) банк'ёсын, промышленной, сельскохозяйственной но вукарись предприятиосын но республиканской подчинение пырись организациосын управлять карон, нош озьик интысь промышленностен кивалтон;

о) союзной подчинение пырись предприятияослэс состояниэс но управлениэс контролировать карон но эскерон;

п) музём'ёсын, недраосын, нюлэс'ёсын но вуосын пользоваться кариськон порядок тупатон;

р) жилищной но коммунальной хозяйствовен, жилищной строительствон но город'ёслэн но калык улйсь мукет интыослэн благоустройствонны кивалтон;

с) сирес лэстыон, интысь транспортэн но связен кивалтон;

т) труд сарысь законодательство;

у) тагалык утён ужен кивалтон;

ф) социальной обеспеченилэн уженыз кивалтон;

х) начальной, шоролыко но высшой образование ужен кивалтон;

ц) РСФСР-нсь культурно-просветитель-

ной но научной организациосын но учреждениосын кивалтон но общереспубликанской значениё культурно-просветительной, но научной организациосын но учреждениосын управлять карон;

ч) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовать карон;

ш) РСФСР лэсь судебной орган'ёссэ организовать карон;

щ) РСФСР-лэн гражданиэз луон правосётон;

э) РСФСР-лэн судебной орган'ёсыннз судить карем граждан'ёслы амнистия но помилование тупатон.

20 статья Котькудйзлэн автономной республикалэн автономной республикалэсь портэмлы'ёссэ лядэ басьтись но РСФСР-лэн Конституциеныз но СССР лэн Конституциеныз тупамон (в полном соответствии); карыса лэстыём Конституциез вань.

21 статья. РСФСР-лэн закон'ёсыз автономной республикалэн территория вылаз обязательнойен луо. Автономной республикалэн законэзлэн РСФСР-лэн законныз тупамтэ (расхождение) дыр'я РСФСР-лэн законэз действовать каре.

III глава

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной властезлэн высшой орган'ёсыз

22 статья РСФСР-лэн государственной властезлэн высшой орган'ёсыз РСФСР-лэн Верховной Советэз луэ.

23 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Конституциезлэн 13 но 19 статьяосыз'я РСФСР-лэн присвоить карем вань правосыны ужен быдэстэ; Конституцилэн верамез'я со, правоо РСФСР-нсь Верховной Советылы подотчетной луись РСФСР-лэн таёе орган'ёсылэн: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн, РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн но РСФСР-лэн Народной Комиссариат'ёсылэн компетенцияны уг пыро.

24 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн единственной законодательной орган'ёсыз луэ.

25 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-нсь граждан'ёсын избирательной округ'ёс'я 4 арлы таёе нормаэн быр'иске: 150 сюрс муртлы одйг депутат.

26 статья. Закон РСФСР-лэн Верховной Советэныз простой большинствон кутамныке, со юнматэмен ляд'яске.

27 статья РСФСР-лэн Верховной советэныз кутэм закон'ёс РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателезлэн но секретарезлэн гошкеменныз публиковаться каро.

28 статья РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн РСФСР-лэн Верховной Советэзлы преседатель но солэн кык воштысьёс (заместительёс) быр'ё.

29 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн председателез РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн заседаниосыннз кивалтэ но солэн пуш (внутренней) распорядженыз тодисьяске.

30 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессииосыз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз ар кустын кык пол'отыльсько.

Внеочередной сессииос РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн президиуменыз, солэн учкемез'я яке Верховной Советэзлэн депутат'ёсыз п'олысь одйг куиньмосезлэн куремез'я отыльсько.

31 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз таёе составэн быр'ё: РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателез, автономной республикаослэн лядна солы 17 воштысьёс, Президиумлэн секретарез но Президиумлэн 20 член'ёсыз.

32 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез аслаз вань ужез'я (деятельностез'я) РСФСР-лэн Верховной Советэзлы подотчетной луэ.

ной но научной организациосын но учреждениосын кивалтон но общереспубликанской значениё культурно-просветительной, но научной организациосын но учреждениосын управлять карон;

ч) физической культура но спорт ужен кивалтон но организовать карон;

ш) РСФСР лэсь судебной орган'ёссэ организовать карон;

щ) РСФСР-лэн гражданиэз луон правосётон;

э) РСФСР-лэн судебной орган'ёсыннз судить карем граждан'ёслы амнистия но помилование тупатон.

20 статья Котькудйзлэн автономной республикалэн автономной республикалэсь портэмлы'ёссэ лядэ басьтись но РСФСР-лэн Конституциеныз но СССР лэн Конституциеныз тупамон (в полном соответствии); карыса лэстыём Конституциез вань.

21 статья. РСФСР-лэн закон'ёсыз автономной республикалэн территория вылаз обязательнойен луо. Автономной республикалэн законэзлэн РСФСР-лэн законныз тупамтэ (расхождение) дыр'я РСФСР-лэн законэз действовать каре.

33 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

а) РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь сессииосэ люкаллы;

б) РСФСР-лэн закон'ёсызлы валэктылон (толкование) сётэ, указ'ёс поттылэ;

в) вань калыклэсь юан (референдум) ортчытэ;

г) РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэсь, автономной республикаослэн Народной Комиссар'ёсылэн Совет'ёсылэсь пунктэм'ёссэс но распоряжениосэс, нош озьик ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсылэсь но автономной област'ёсысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэсь решениосэс но распоряжениосэс, соослэн законы тупамтэзы дыр'я, отменить карылэ;

д) РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессииос кустын РСФСР-нсь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн председателезлэн сётэмез'я РСФСР-нсь нимаз Народной Комиссар'ёсыз ужысь мзмытэ но уже назначать карылэ, собере сое РСФСР-лэн Верховной Советэзлы юнматон понна сётэ;

е) РСФСР-лэсь почетной ним'ёссэ присваивать каре (сётэ);

ж) РСФСР-лэн судебной орган'ёсыннз судись карем граждан'ёсыз помиловать карон правосыны быдэс'я.

34 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз Мандатной Комиссия быр'ё, со Комиссия РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсылэсь полномочиосэс эскере.

Мандатной Комиссиялэн представить каремез'я РСФСР-лэн Верховной Советэз яке полномочиосэс признавать карыны яке нимаз депутат'ёсыз быр'емез воштыны (кассировать) решить каре.

35 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз, куке со кулаэн ляд'яз, котькыёе ужпум'я следственной но ревизионной комиссияс назначать каре.

Вань учреждениос но должностной адямииос та комиссияслэсь курем'ёссэс быдэс'яно луо но соослы кулэ луись материал'ёс но документ'ёс сёт'яно луо.

36 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь депутатсэ, РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн согласистэк, нош РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессииосыз кустын РСФСР-нсь Верховной Советэзлэн Президиумезлэн согласистэк судебной ответственность улэ кыскыны яке арестовать карыны уг луон.

37 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дыран ортчэм бере РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президи-

умез РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дыран ортчэм нувалдсен кык толдэзлэсь кемалы жеганы лэзытэк выль быр'иськон'ёс назначить каре.

38 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн полномочиосызлэн дыран ортчэм бере РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез асылэстыз полномочиосэ РСФСР-лэн выль быр'ем Верховной Советэныз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэсь выль Президиумэз кылдытытозь ик воле.

39 статья. РСФСР-лэн выль быр'ем Верховной Советэз РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн азыллы соывезлэн Президиуменыз, быр'иськон бере толэз чожелэсь бере кылытэк отыське.

40 статья. РСФСР-лэн Верховной Советэз РСФСР-лэсь Правительствозэ — РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэсь Советсэс кылдытэ.

IV глава

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн государственной управленилэн орган'ёсыз

41 статья. РСФСР-лэн государственной властезлэн высшой исполнительной но распорядительной орган'ёсыз РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы луэ.

42 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы РСФСР-лэн Верховной Советэз азын ответственной но солы подотчетной луэ, нош РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн сессииосыз кустын — РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез азын подотчетной луэ.

43 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы СССР лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн, СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн постановлениосызлэн но распоряжениосызлэн основазы вылын но соосыз быдэс'яны понна постановлениос но распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэсэмезэс эскере.

44 статья РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз РСФСР-лэн вань территорияз вылын одно ик быдэстоноосэ (обязательное) луо.

45 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы:

а) РСФСР-нсь Народной Комиссариат'ёслэсь но солы подведомственной луись мукет хозяйственной но культурной учреждениосэсь ужасэс огазея но направлять каре общесоюзной Народной комиссариат'ёслэн уполномоченнойёсылэсь ужасэс огазея но эскере;

б) народно-хозяйственной планэз быдэстон ласяны ужрад'ёс кутэ;

в) РСФСР-лэсь государственной но местной бюджетсэ быдэстон ласяны ужрад'ёс кутэ;

г) общественной порядкез обеспечить карон, государстволэсь интерес'ёссэ защищать карон но граждан'ёслэсь правосысэс вовман ласяны ужрад'ёс кутэ;

д) автономной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёсылэсь ужасэс направлять каре но эскере, ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёсылэн исполнительный комитет'ёсылэн уженыз кивалтэ но эскере;

е) кулэ лункуз РСФСР-нсь Народной Комиссар'ёслэн Советсы борды хозяйственной но культурной строительсто ужпум'ёс'я нимысьтыз комитет'ёс но Главной Управлениос кылдытэ.

45 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы, ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёсылэн Исполнительной Комитет'ёсылэсь но автономной област'ёсысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн исполнительный комитет'ёсылэсь, решениосэс но распоряжениосэс отменять карыны, нош озьы автономной республикаосысь народной комиссар'ёслэн совет'ёсылэсь постановлениосэс но распоряжениосэс, ужаса улйсь-

Российской Советской Федеративной Социалистической Республики Конституция (Основной Закон)

(Кылемез 4-тй бамын)

Если депутат'ёсылэн краевой по областной совет'ёсылась по автономной области'ёсыл ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн совет'ёсылась решениоссэс по распоряжению'ёсыл дугдыт'яны право луэ.

РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы РСФСР-нсь Народной Комиссар'ёсылась приказ'ёссэс по инструкциоссэс отменять карныны право луэ.

47 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы РСФСР-лэн Верховной Советыны та'че составен кылдыт'яське:

РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Совет'ёслэн Председателез;

РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн Председателезлэн воштысьёсыз;

РСФСР-лэн Государственной плановой Комиссиилэн председателез;

РСФСР-нсь Народной Комиссар'ёс:

Пищевой промышленности;

Легкой промышленности;

Лесной промышленности;

Земледелия;

Зерновой по пудо вордысь совхоз'ёс'я;

Финанс'ёс'я;

Внутренней вузкарон'я;

Внутренней ужпум'ёс'я;

Юстиция;

Здравоохранения;

Просвещения;

Местной промышленности;

Коммунальной хозяйства;

Социальной обеспечения;

СССР-лэн заготовкоос'я Комитетэзлэн

уполномоченноез;

Искусствоослэн ужпум'ёсыны Комитетлэн

начальников.

Общесоюзной Народной Комиссариат'ёслэн уполномоченнойёсын.

48 статья. РСФСР-лэн правительствове

яке РСФСР-нсь Народной Комиссар, куд'

ёсыл РСФСР-лэн Верховной Советэзлэн

депутатэзлэн юаньз сётэмни ке, кунь ну-

налдась бере кылытэк РСФСР-лэн Верхов-

ной Советаз вераса (устно) яке гоштыса

ответ одно ик сётно луэ.

49 статья. РСФСР-лэн Народной Комис-

сар'ёсыны государственной управленилэн

РСФСР-лэн компетенцияз пырьсь отрасль-

ёсыны кивалто.

50 статья. РСФСР-лэн Народной Комис-

сар'ёсыны, соответствующей Народной Комис-

сариат'ёслэн компетенциязы пырьсь предел'ёсын, СССР-лэн по РСФСР-лэн закон'ёсылэн, СССР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн по РСФСР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсылэн постановле-

ниоссэслэн по распоряжению'ёсылэн, СССР-лэн союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсылэн приказ'ёсылэн по ин-

струкциоссэслэн основаныны по союзны быдэстон выльсь приказ'ёс по инструкциос

поттылон по союзлэсь быдэсемеяэс эскере.

51 статья. РСФСР-лэн Народной Комиссариат'ёсыны союзно-республиканской яке республиканской луэ.

52 статья. СССР-нсь Верховной Советлэн Президиуменыз юматэм список'я предпри-

ятиослэсь ограничить карем лядвэс гинэ вератэк (за исключением), РСФСР-лэн союзно-

республиканской Народной Комиссариат'ёсыны государственной управленилэн собелы

сётэм отрасльёсыны кивалто, союз РСФСР-нсь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы по

озыны ик СССР-нсь соответствующей союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсылы

подчиняться карисько.

53 статья. РСФСР-лэн Республиканской Народной Комиссариат'ёсыны государственной управленилэн союзны сётэм отрасльёсыны

кивалто по РСФСР-нсь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы ме'як подчиняться карисько.

54 статья. РСФСР-лэн союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсыны та'че Народной Комиссариат'ёс луэ:

Пищевой промышленности;

Легкой промышленности;

Лесной промышленности;

Земледелия;

Зерновой по пудо вордысь совхоз'ёс'я;

Финанс'ёс'я;

Внутренней (кун пушкыны) вузкарон'я;

Внутренней (кун пуш) ужпум'ёс'я;

Юстиция;

Здравоохранения;

55 статья. Республиканской Народной Комиссариат'ёсыны РСФСР-лэн та'че Народной Комиссариат'ёсыны луэ:

Просвещения;

Местной промышленности;

Коммунальной хозяйства;

Социальной обеспечения.

60 статья. Автономной республикалэн

Верховной Советэз АССР-лэн Верховной

Советэзлэсь Президиумэз та'че составен быр'е:

АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумэзлэсь председател'яэ, солэсь воштысьёсэ,

Президиумлэсь секретар'яэ по АССР-лэн

Верховной Советэзлэн Президиумэзлэсь

член'ёсэс.

61 статья. Автономной республикалэн

Верховной Советэзлэн Президиумэз АССР-

лэн Верховной Советэзлы подотчётной луэ.

62 статья. Автономной республикалэн

Верховной Советэзлэн Президиумэзлэн пол-

номочиюны АССР-лэн Конституциеныз ту-

пат'яське (определяться карисько).

63 статья. Заседаниосны нуон понна Авто-

номной республикалэн Верховной Советэз

АССР-лэн Верховной Советэзлэсь Предсе-

дател'яэ по сое воштысьёсыны быр'е.

64 статья. Автономной республикалэн

Верховной Советэз Автономной Респуб-

ликалэсь правительствоз—АССР-лэн Народ-

ной Комиссар'ёсылэсь Советсэс кылдытэ.

65 статья. АССР-лэн государственной

властеэслэн, высшей исполнительной по рас-

порядительной органены АССР-лэн Народ-

ной Комиссар'ёсылэн Советсы луэ.

66 статья. АССР-лэн Народной Комиссар'ёсылэн Советсы АССР-лэн Верховной Со-

вет'ёсылэн ответственной по солы подотчет-

ной луэ, пош Автономной республикалэн

Верховной Советэзлэн сессиюсыз куспыны—Авто-

номной республикалэн Верховной Советэ-

злэн президиумэз азыны, кудызлы подотчет-

ной луэ.

67 статья. Автономной республикалэн На-

родной Комиссар'ёсылэн Советсы СССР-лэн,

РСФСР-лэн по Автономной республикалэн

закон'ёсылэн, СССР-лэн по РСФСР-лэн

Народной Комиссар'ёсылэн совет'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

постановлениоссэслэн по распоряжению'ёсылэн

V глава

Автономной Советской Социалистической Респуб-

ликаослэн государственной властиылэн высшей

орган'ёсыз

68 статья. Автономной республикалэн го-

сударственной властиылэн высшей органены

АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

69 статья. Автономной республикалэн

Верховной Советэз, Автономной респуб-

ликалэн Конституциеныз тупатэм представи-

тельстволэн нормаосны'я республиканскэ

граждан'ёсын ниль ар'ожелы быр'иське.

70 статья. Автономной республикалэн

Верховной Советэз, АССР-нсь единственной

законодательной органэны луэ.

71 статья. Автономной республикалэн

Верховной советэз:

а) Автономной республикалэсь Конститу-

цияз кутэ (принимать каре) по сое РСФСР-

лэн Верховной Советэныз юматныны сётэ;

б) Автономной республикалэн район'ёс по

район'ёслэсь по город'ёслэсь границаоссэс

люкылонэз тупатэ по РСФСР-лэн Верховной

Советэз юматныны сётэ;

в) Автономной республикалэсь народно-

хозяйственной планэ по бюджетэс юматэ.

г) Автономной республикалэсь почетной

градиоссэс призывать каре (сётэ).

VI глава

Автономной Советской Социалистической Респу-

бликаослэн государственной управлениылэн орган'ёсыз

65 статья. АССР-лэн государственной

властеэслэн, высшей исполнительной по рас-

(Кылемез 4-тй бамаз)

Российской Советской Федеративной Социалистической Республикалэн КОНСТИТУЦИЕЗ (Основной Законэз)

Автономной областёсылэн государственной властысылэн орган'ёсыз

VII глава

73 статья. Автономной областёсылэн государственной властысылэн орган'ёсыз Автономной областёсылэн ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Советсы луэ.

74 статья. Автономной областёсылэн ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Советсы РСФСР-лэн Конституциеныз тупатэм представительстволэн нормасы'я Автономной областёсылэн граждан'ёсын 2 ар Чожелы быр'исько.

75 статья. Автономной областёсылэн ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Советсылэн ис-

полнительной но распорядительной орган'ёсыз соосыл быр'ем исполнительной комитет луэ.

76 статья. Котькуд автономной областёсылэн ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Советсы РСФСР-лэн Верховной Советёсылэн приматны «Автономной Область сырны положенне» сёте. Та положенне Автономной областёсылэн национальной пёртэмлик'ёсё лыде басыте.

VIII Глава

Государственной властылэн местной орган'ёсыз

77 статья. Крайёсын, областёсын, Автономной областёсын, национальной округ'ёсын, административной округ'ёсын, район'ёсын, гурот'ёсын, посёлок'ёсын, селосын, (станциясын, гурт'ёсын, хутор'ёсын, аул'ёсын) государственной властылэн орган'ёсыз ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Совет'ёсы луэ.

78 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой, областной Совет'ёсыз, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсыз Совет'ёсыз, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной, городской, бад'ымёсы городской районной поселковой, сельской (станциясын, гурт'ёсыз, аул'ёсыз) Совет'ёсыз та (соответственной) крайёсы, областёсыз но цюнальной округёсы, административной округёсы, районёсы, городёсы, селонёсы ужаса ульсьёсылэн вые ар Чожелы быр'исько.

79 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн (крайёсы, областёсы, округёсы, районёсы, городёсы, посёлокёсы, селонёсы) Совет'ёсыз асьсё территориязы вылын культурно-политической но хозяйственной строительствон кивалто, местной бюджет тупато, управленилэн соослы потчинить карем орган'ёсылэн уженны кивалто, государственной порядокез возманёз обеспечивать каро, кунлэсь обороноспособностьз юматонлы юртто, закон'ёсыз ужен быдестонёз но граждан'ёслэсь правосёсыз возманёз обеспечивать каро.

80 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Совет'ёсыз, соослы СССР-лэн, РСФСР-лэн но Автономной республикалэн закон'ёсызны сётэм правосёсыз решениос кутыло но распоряжениос сёте.

81 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой, областной Совет'ёсылэн, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсыз, район'ёсыз, город'ёсыз но гурт'ёсыз Совет'ёсылэн исполнительной но распорядительной орган'ёсызны соосны таё сооставон быр'ем исполнительной комитет'ёс луэ: председатель, сое вошт'исьёс, секретарь но член'ёс.

82 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн сельской Совет'ёсылэн (станциясын хутор'ёсын, аул'ёсын), исполнительной но, распорядительной орган'ёсызны пачёсы, поселениосын соосны быр'ем председатель, сое вошт'исьёс но секретарь луэ.

83 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн (крайёсы, областёсы, округёсы, районёсы, городёсы, посёлокёсы селонёсы) Совет'ёсылэн исполнительной комитет'ёсыз ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн соответствующей Совет'ёсылэн но вылы сыл'ись государственной орган'ёсылэн решениоссылэн основаны вылын асьсёлы территориязы вылын культурно-политической но хозяйственной строительствон кивалтонёз быдэс'яло.

84 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой но областной Совет'ёсылэн сессиясын соослы исполнительной комитет'ёсызны ар кунсын 4 поллэсь шер уг лэкаскыло.

85 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсылэн но ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн административной округ'ёсыз Совет'ёсылэн сессиясын соослы исполнительной комитет'ёсызны ар кунсын 6 поллэсь шер уг лэкаскыло.

86 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн городской но сельской Совет'ёсылэн сессиясын соослы исполнительной орган'ёсызны толэзылы одйг поллэсь шер уг лэкаскыло.

87 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой, областной Совет'ёсыз, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн национальной но административной округ'ёсыз Совет'ёсыз, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной но городской Совет'ёсыз сессиясыз заседаниосёс нуон понна сессиясыз мынон дыр'яны председателю но секретарю быр'ё.

88 статья. Сельской советлэн председателез сельской Совет'ёсыз лыка но соослы заседаниосёс нуэ (ведет).

89 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн исполнительной орган'ёсыз ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн соосны быр'ем Советсылэн но озын ик ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн вылы сыл'ись Советсылэн исполнительной органёсыз метак (непосредственно) подотчётной луэ.

90 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн вылы сыл'ись исполнительной комитет'ёсыз уль сыл'ись исполнительной комитет'ёсыз решениосёс но распоряжениосёс отменять карны но ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн уль сыл'ись Совет'ёсызны решениосёс но распоряжениосёс дугдыт'яны (приостанавливать) правосёс луэ.

91 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн вылы сыл'ись Совет'ёсыз ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн уль сыл'ись Совет'ёсызны но соослы исполнительной комитет'ёсызны решениосёс но распоряжениосёс отменять карны правосёс луэ.

92 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсыз исполнительной комитет'ёсыз таё отдел'ёсыз кылдыто:

- земельной;
- финансовой;
- кун пушкын (внутренней) вукарон;
- здравоохранение;
- народной образование;
- местной промышленности;
- коммунальной хозяйство;
- дорожной; социальной обеспечение;
- Общей;
- искусствоослэн ужпум'ёсыз;
- плановой комиссия;

исполкомлэн председателез бордын кадр'ёсыз секторёс,

но, со сына, крайлэн (областылэн) хозяйствосылэн пёртэмлик'ёсызны тупам'я, Легкой промышленности, Пищевой промышленности, Лесной промышленности, Зерновой но пудо ворд'ись совхоз'ёсыз союзной-республиканской Народной Комиссариат'ёсылэн приматёмы'я ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсыз таё отдел'ёс яке управлениос кылдыто:

- легкой промышленности;
- пищевой промышленности;
- лесной промышленности;
- зерновой но пудо ворд'ись совхоз'ёсыз.

93 статья. Крайлэн (областылэн) условносызны тупам'я СССР-лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн соосаны вылын общесоюзной Народной Комиссариат'ёс но Внутренней ужпум'ёсыз Народной Комиссариат'ёс ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (област-

ной) Совет'ёсыз асьсёлы управлениос кылдыто:

Заготовосылэн комитетон ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсыз асьсёлы уполномоченнойёсё назначать каре.

94 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсылэн отдел'ёсыз но управлениос асьсёлы уженны ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн соответствующей краевой (областной) Советсылэн но соослы исполнительной комитетёсыз, нош озын ик РСФСР-лэн соответствующей Народной Комиссариатёсыз подчиняться кариско.

95 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн административной округ'ёсыз Совет'ёсыз но соослы исполнительной комитет'ёсыз отдел'ёс кылдыто но асьсёлы ужен РСФСР-лэн Верховной орган'ёсылэн закон'ёсызны но возматем'ёсызны (указ'ёсызны) но ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Совет'ёсылэн решениосёсы нуо.

96 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыз исполнительной комитет'ёсыз таё отдел'ёсыз кылдыто:

- земельной;
- народной образование;
- финансовой;
- кун пушкын (внутренней) вукарон;
- здравоохранение;
- социальной обеспечение;
- общей;
- спрес ужпум'я;
- плановой комиссия;
- исполкомлэн председателез бордын кадр'ёсыз секторёс,

но, со сына районлэн хозяйствосылэн пёртэмлик'ёсызны тупам'я, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Советсылэн приматёмы'я, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыз таё отдел'ёс кылдыто: коммунальной но местной, промышленности.

97 статья. Районлэн условносызны тупам'я СССР лэн но РСФСР-лэн закон'ёсылэн основаны, ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн соответствующей краевой (областной) Советсылэн приматёмы'я, Внутренней ужпум'ёсыз Народной Комиссариат'ёс ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсыз асьсёлы управлениос кылдыто.

98 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн районной отдел'ёсыз асьсёлы уженны ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной Советсылэн но исполнительной комитетсылэн, озын ик ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Советсылэн соответствующей отделёсыз подчиняться кариско.

99 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсыз исполнительной комитет'ёсыз таё отдел'ёсыз кылдыто:

- финансовой;
- коммунальной хозяйство;
- кун пушкын (внутренней) вукарон;
- здравоохранение;
- народной образование;
- социальной обеспечение;
- общей;
- плановой комиссия;
- исполкомлэн председателез бордын кадр'ёсыз секторёс, но, со сына, городлэн промышленностилэн, соослы городской но пригородной хозяйствосылэн пёртэмлик'ёсызны тупам'я;

местной промышленности;

земельной.

100 статья. Ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсылэн отдел'ёсыз асьсёлы уженны ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн городской Советсылэн но соослы исполнительной комитетёсыз, озын ик ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн районной Советсылэн соответствующей отделёсыз яке ужаса ульсьёсылэн депутат'ёсылэн краевой (областной) Советсылэн соответствующей отделёсыз метак (непосредственно) подчиняться кариско.

(Кылалэс 5-та бама)